



BUDAPESTI
KÖZLEKEDÉSI
KÖZPONT

1040/45.32/2013/2024

BK# / K-44 / 2013

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS 3. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

BKK BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI KÖZPONT ZÁRTKÖRŪEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

valamint

„M-Z” MÉRNÖKI KONZORCIUM

amelynek tagjai

**„METRÓ” KÖZLEKEDÉSFEJLESZTÉSI, BERUHÁZÁSI ÉS MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÓ KORLÁTOLT
FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**

továbbá

ZÖLD TERASZ INGATLANFORGALMAZÓ ÉS ÉPÍTŐIPARI KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

között

2014. „.....” „.....”.



BUDAPESTI
KÖZLEKEDÉSI
KÖZPONT

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS 2. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

(a továbbiakban: „**3. sz. Módosítás**”), amely létrejött egyrészről

a **BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**,
székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.
cégjegyzékszám: 01-10-046840
adószám: 23028966-4-44
csoportazonosító szám: 17781372-5-44
mint megbízó (a továbbiakban: „**Megbízó**”)

másrészről

az „**M-Z**” Mérnöki Konzorcium, amelynek tagjai

„**METRÓ**” Közlekedésfejlesztési, Beruházási és Mérnöki Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

székhely: 1087 Budapest, Kerepesi út 29/c.
cégjegyzékszám: 01-09-3612669
adószám: 10940385-2-42

valamint

ZÖLD TERASZ Ingatlanforgalmazó és Építőipari Korlátolt Felelősségű Társaság

székhely: 1112 Budapest, Kápolna út 29.
cégjegyzékszám: 01-09-861534
adószám: 13557791-2-43

mint megbízott (a továbbiakban: „**Megbízott**”)

(Megbízó és Megbízott a továbbiakban együttesen: „**Felek**”, külön-külön a „**Fél**”) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

I. ELŐZMÉNYEK

1. Felek rögzítik, hogy a Megbízó, valamint a Megbízott 2013. július 23. napján, 1040/45-9/1024 iktatószám alatt, „**a FUTÁR Projekt független mérnöki munkáinak ellátása**” tárgyában megbízási szerződést (a továbbiakban: „**Szerződés**”) kötött Megbízottal.
2. Felek rögzítik, hogy a Szerződést kölcsönösen egyező akarattal, 2013. november 29. napján (a továbbiakban: „**1. sz. módosítás**”), valamint 2014. március 31. napján (a továbbiakban: „**2. sz. módosítás**”) módosították.
3. Felek rögzítik, hogy a Szerződést kölcsönösen egyező akarattal a jelen 3. sz. Módosítás szerint módosítják, oly módon, hogy a jelen 3. sz. Módosításban megjelölt rendelkezések a

dr. Szűcs Orsolya
2014.03.18



Szerződés megfelelő rendelkezéseinek a helyébe lépnek, míg a Szerződés jelen 3. sz. Módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályukban fennmaradnak.

II. A MÓDOSÍTÁS TARTALMA

4. Felek megállapítják, hogy a Szerződés a FUTÁR Projekt megvalósítását célzó vállalkozási szerződéshez (a továbbiakban: „**Vállalkozási szerződés**”), továbbá az annak részbeni anyagi forrásait szolgáltató Európai Unió támogatási szerződéshez (a továbbiakban: „**Támogatási szerződés**”) kapcsolódik. A Vállalkozási szerződés – a Felek által előre nem látható, és Feleknek nem felróható körülményekre tekintettel – módosításra került, oly módon, hogy a teljesítési határidő, 2013. szeptember 20. napja helyett, 2013. november 30., végül pedig 2014. március 31. napja lett. Vállalkozó a 2014. március 31. napjában meghatározott teljesítési határidőre – a Feleken kívül álló okból - a Ganz csuklós (ICs), KCsV, TW 6000, TW 6001, valamint a fogaskerekű villamos járművek vonatkozásában a Vállalkozási szerződést a teljesíteni nem tudta, tekintettel arra, hogy az elvégzendő átalakítások engedélyezésének elhúzódnása akadályozta a végleges átadás-átvételi eljárás lezárását, amelyre tekintettel Felek a Vállalkozási szerződés teljesítési határidejét 2014. június 30. napjára, majd 2014. augusztus 31. napjára módosították. A Vállalkozási szerződés módosítása szükségessé teszi a Támogatási szerződés módosítását is, amelynek kezdeményezésre is sor került. A fentiekre tekintettel a Felek a műszaki zárás időpontját 2014. augusztus 31. napjára határozták meg. A fentiek alapján a Szerződés teljesítési határidejének meghosszabbítása szükséges, annak érdekében, hogy az összhangban legyen a Vállalkozási, valamint a Támogatási szerződésben foglaltakkal.
5. **A jelen 3. sz. Módosítás 4. pontja értelmében a Felek kölcsönös megegyezés alapján a Szerződés 3.1. pontját az alábbiak szerint módosítják:**

„A Szerződés tárgya a Megbízó által lefolytatott közbeszerzési eljárás felhívásában és dokumentációjában – különös tekintettel annak műszaki leírására, amely jelen Szerződés 1. számú mellékletét képezi (a továbbiakban: „1. sz. melléklet”) meghatározott feladat(ok), azaz A FUTÁR projekt Megbízott 2013. június 25. napján benyújtott ajánlata szerinti független mérnöki munkáinak elvégzése a Megbízó utasításainak megfelelően a Megbízó részére, a Megbízottól elvárható szakértelemmel, gondossággal, a FUTÁR projekt független mérnöki munkáinak elvégzésére vonatkozó, érvényben lévő más/korábbi szerződésekkel összhangban, az alábbiak szerint:

- rendelkezésre állás a 2013.07.01.-2013.11.30. közötti meghosszabbított megvalósítási és elszámolási időszakban
- a 2013.06.30.-ig átadásra került és 2014.08.31.-ig átadásra kerülő járművek (kb. 2295 db) ellenőrzése
- a 2014.08.31. napjáig a javításra kerülő járművek ellenőrzése.”



6. A 3. sz. Módosítás jelen pontja értelmében a Felek kölcsönös megegyezés alapján a Szerződés 3.4. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„A Projekt megvalósításának Megbízó által tervezett ütemezése és határidői, amelyekre a Megbízottnak a teljesítés során figyelemmel kell lennie:

- kezdés: Szerződés aláírásakor
- befejezés: **2014. augusztus 31. napja.**”

7. A 3. sz. Módosítás jelen pontja értelmében a Felek kölcsönös megegyezés alapján a Szerződés 7.2. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„7.2. A Megbízó a megbízási díjat hét rész-összegben, a Megbízott feladatainak a Megbízó által a Kbt. 130. § (1) bekezdése szerint igazolt teljesítését követően, szabályszerűen és szerződésszerűen kiállított számla ellenében, a számla visszaigazolható módon történő Megbízó általi kézhezvételét követő 30 napon belül köteles átutalással teljesíteni a Megbízott MKB banknál vezetett 10300002-20129518-00003285 bankszámlájára. A fizetés pénzneme forint.

A Megbízott a teljesítésigazolásait és számláit az alábbi ütemezés szerint állíthatja ki:

1. sz. számla 2013.07.31. : A 2013.07.31.-ig átvett járművekre vonatkozó arányos teljesítési rész.
2. sz. számla 2013.09.20. : A 2013.09.20.-ig átvett járművekre vonatkozó arányos teljesítési rész, valamint a rendelkezésre állási díj első 50%-a.
3. sz. számla 2013.11.30. : A 2013.11.30.-ig átvett járművekre vonatkozó arányos teljesítési rész, valamint a rendelkezésre állási díj 50%-a.
4. sz. számla 2013.01.31. : A 2014. 01. 31.-ig átvett járművekre vonatkozó arányos teljesítés rész.
5. sz. számla 2014.03.31. : A 2014.03.31.-ig átvett járművekre vonatkozó arányos teljesítési rész.
6. sz. számla 2014. 06.30. : A 2014. 06. 30.-ig átvett járművekre vonatkozó arányos teljesítési rész.
7. sz. számla 2014. 08.31. : A 2014. 08. 31.-ig átvett járművekre vonatkozó arányos teljesítési rész.”

III. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

8. A Felek megállapítják, hogy a Szerződés jelen 3. sz. Módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályukban fennmaradnak.

Dr. Szilvia Orsolya
2014.08.31.



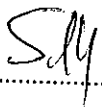
BUDAPESTI
KÖZLEKEDÉSI
KÖZPONT

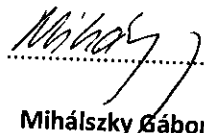
9. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen 3. sz. Módosítással kapcsolatban a Polgári Törvénykönyvről szól 1959. évi IV. törvény („Ptk.”) rendelkezései az irányadóak.

A Felek kijelentik, hogy a jelen 3. sz. Módosítást elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen – öt (5) számozott oldalból – hat (6) db magyar nyelvű eredeti példányban - amelyből négy (4) példány Megbízót, kettő (2) példány pedig, Megbízottat illet - jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2014. „06” „30”

Megbízó részéről:

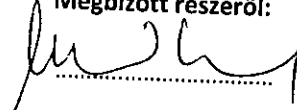

Somodi László
vezérigazgató-helyettes


Mihálszky Gábor
divízióvezető

BKK Budapesti Közlekedési Központ

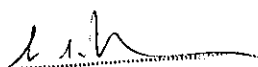
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Megbízott részéről:



Urbanik Klára Erzsébet

Ügyvezető

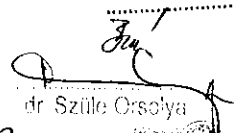
„M-Z” Mérnöki Konzorcium


Dr. Szutrély Gergely


Berger András


dr. Günter Balazs
06.19


Mészáros László


dr. Szűcs Orsolya
2014.06.18

dr. Pálmány Orsolya

SZERZŐDÉS KÍSÉRŐLAP

Iktatási szám: 1040/45-.....³²...../2013/1040¹⁰²⁴

Közbeszerzési eljárás száma: BKF/K-141/2013

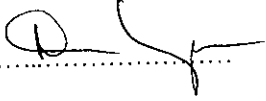

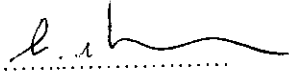
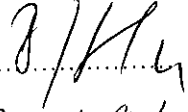

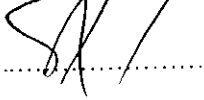
Szerződés tárgya (röviden, beazonosítható módon):

„a FUTÁR Projekt független mérnöki munkáinak ellátása” tárgyú szerződés 3. sz. módosítása (járműsze)

Melléklet: 6 db szerződés-módosítás (5 oldal)

Kérem a szerződés 1 db eredeti aláírt példányát az aláírást követően a BKF részére visszajuttatni!

Kérem a mellékelt szerződést szignálni, illetve aláírni.

	Dátum	Aláírás
dr. Szüle Orsolya (előkészítő jogász, szignálásra)	2014.06.18.	
..... (eljárás (köz)beszerzője, szignálásra)
BERGEN ANDRÁS (szakterületi képviselő, szignálásra)	2014.06.20.	
..... (szakterületi képviselő, szignálásra)
dr. Szentéhy György (jogi igazgató/helyettese, szignálásra)	
Ju / Mészáros László (gazdasági igazgatóság képviselője, szignálásra)	2014.06.27	
GAÁL TADÁS H. (gazdasági igazgatóság képviselője, szignálásra)	2014.06.24.	dr. Szüle Orsolya
MIHALSZKY GÁBOR (Aláírásra jogosult, aláírásra)	2014.06.20	
SOMODI LÁSZLÓ (Aláírásra jogosult, aláírásra)	
.....

Megjegyzés:

